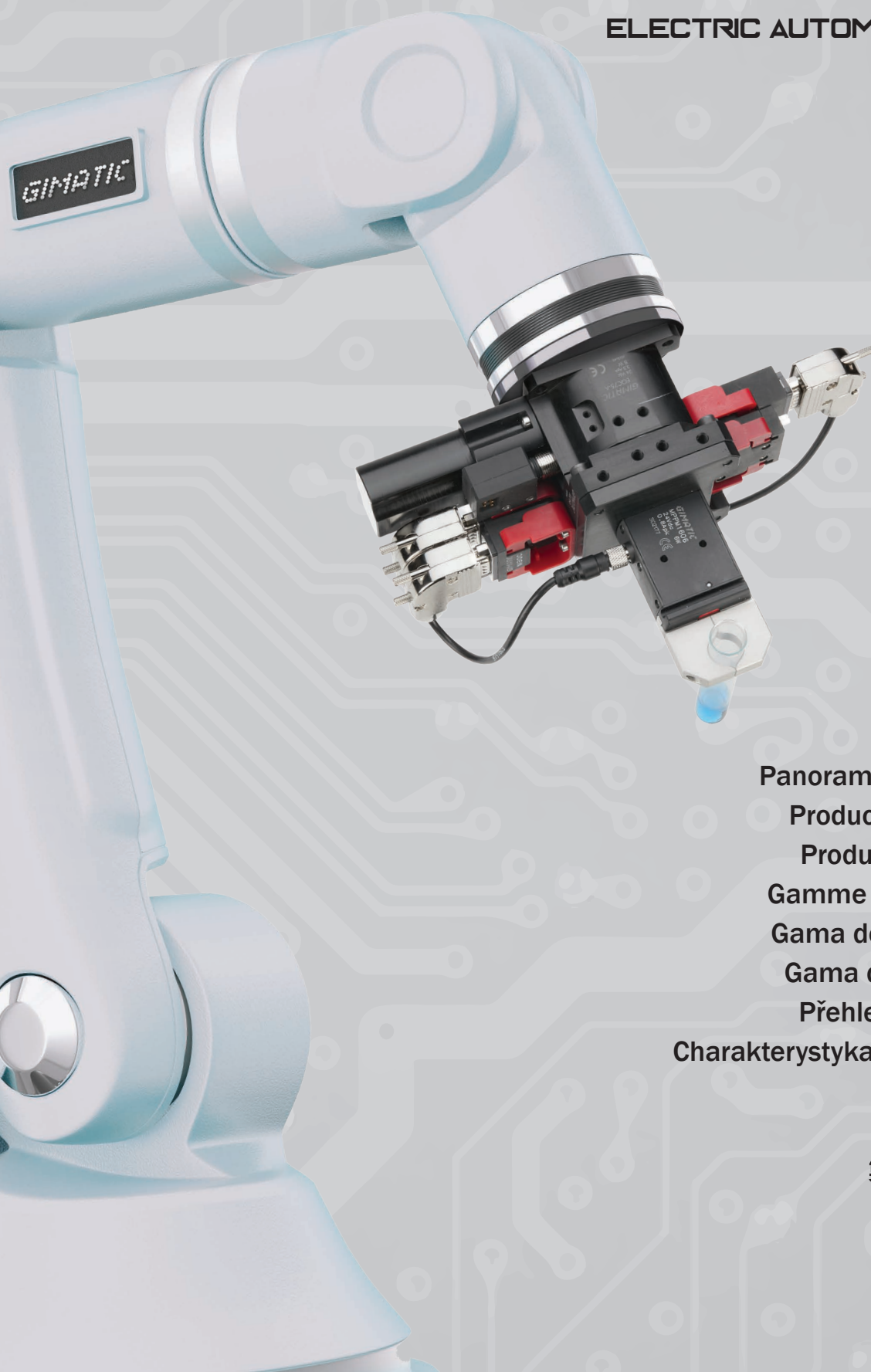




MECHATRONICS

ELECTRIC AUTOMATION



Panoramica prodotti 

Products overview 

Produktübersicht 

Gamme de produits 

Gama de productos 

Gama de produtos 

Přehled produktů 

Charakterystyka produktów 

Ürünler 

产品概述 

製品一覽表 

제품 개요 

Global network

SUBSIDIARIES



www.gimatic.com

ITALY

GIMATRADE S.r.l. Socio Unico

Via Piola Interna, 84
28013 Gattico (NO)
Tel. +39 0322 830624
Fax +39 0322 1958150
info.it@gimatic.com
www.gimatic.com

*Piemonte, Liguria, Valle D'Aosta, Lombardia
(Como, Lecco, Milano, Monza e Brianza, Pavia,
Varese, Lodi, Verbania), Lazio, Campania, Puglia,
Basilicata, Molise, Calabria, Sicilia, Sardegna*

GIMATRADE S.r.l. Socio Unico

Via Piola Interna, 84
28013 Gattico (NO)
Tel. +39 0322 830624
Fax +39 0322 1958150
info.it@gimatic.com

*Lombardia (Bergamo, Brescia, Cremona, Mantova,
Sondrio), Trentino Alto Adige, Veneto (Verona),
Emilia Romagna (Piacenza, Parma, Reggio Emilia),
Toscana, Umbria*

GIMATRADE BRESCIA S.r.l.

Via A. Panigada, 44
25126 Brescia (BS)
Tel. +39 030 320212
Fax +39 030 2415436
info@gimatradebrescia.it

*Veneto (Padova, Rovigo, Vicenza),
Emilia Romagna (Modena, Bologna, Ferrara,
Ravenna, Forlì e Cesena, Rimini),
Marche, Abruzzo*

GIMATRADE VICENZA S.r.l.

Piazzetta Aldo Moro, 12
35035 Mestrino (PD)
Tel. +39 049 9004613
Fax +39 049 9004613
info@gimatradevicenza.it

*Veneto (Belluno, Treviso, Venezia),
Friuli Venezia Giulia (Pordenone, Udine,
Trieste, Gorizia),*

GIMATRADE TREVISO S.r.l.

Via Fiumicino, 124/B
33082 Corva di Azzano Decimo (PN)
Tel. +39 0434 646156
Fax +39 0434 1580075
info@gimatradetrevise.it

EUROPE

Germany, Austria, Switzerland

GIMATIC VERTRIEB GmbH

Linsenäcker 18
72379 Hechingen - GERMANY
Ph. +49 7471 96015 - 0
Fax +49 7471 96015 - 19
info.de@gimatic.com

Spain

GIMATIC SPAIN S.I.

C/Corín Tellado n°8 - 1°A
33204 Gijón - Asturias - SPAIN
Ph. +34 984 493 897
Fax +34 984 493 897
info.es@gimatic.com

France

EURL GIMATIC FRANCE

265 rue Denis Papin
38090 Villefontaine - FRANCE
Ph. +33 768 380 865
info.fr@gimatic.com

*Denmark, Iceland, Estonia, Lithuania,
Latvia, Finland, Sweden, Norway*

GIMATIC NORDIC AB

Befälsgratan 12
253 55 Mörap-Helsingborg
SWEDEN
Ph. +46 (8) 121 445 00
Fax +46 (0) 8 120 503 70
info.se@gimatic.com

Czech Republic, Slovakia

GIMATIC CZECH REPUBLIC, s.r.o.

Pod Hájem 290
250 73, Přezletice - CZECH REP.
Ph. +420 608 954 500
Fax +420 222 364 605
info.cz@gimatic.com

Poland

GIMATIC POLSKA Sp. z o.o.

Okulickiego 23b/58
42-200 Częstochowa - POLONIA
Ph. +48 34 38 73 052
Fax +48 34 38 73 051
info.pl@gimatic.com

Turkey

GIMATIC OTOMASYON TICARET LTD. STI.

Perpa Tic. Merk. A Blok Kat:11
No:147834160 Okmeydani,
Istanbul - TURKEY
Ph. +90 212 210 83 91
Fax +90 212 210 83 98
info.tr@gimatic.com

Slovenia, Croazia

GIMATRADE TREVISO S.r.l.

Via Fiumicino, 124/B
33082 Corva di Azzano Decimo (PN)
Tel. +39 0434 646156
Fax +39 0434 1580075
info@gimatradetrevise.it

Serbia, Albania, Bosnia and Herzegovina

Macedonia, Montenegro

GIMATIC BALKAN D.O.O.

Science Technology Park
Veljka Dugoševića 54
11000 Belgrade - SERBIA
Ph. +381 11 783 96 15
info.rs@gimatic.com

AMERICA

U.S.A., Canada, Mexico,

GIMATIC USA

28300 Euclid Ave.
44092 Wickliffe, Ohio - USA
Ph. +1 216 535 4811
Fax +1 216 535 4833
sales@gimaticusa.com

Central and Latin America

GIMATIC AUTOMAÇÃO Ltda

Rua Campos Salles, 258
09551-310 Bairro Barcelona
São Caetano do Sul
São Paulo - BRASIL
Ph. +55 11 4318 2550
Fax +55 11 4318 2551
gimatic@gimatic.com.br

ASIA

China, Hong Kong, Macao, Taiwan

GIMATIC AUTOMATION TECHNOLOGY (SHANGHAI) CO. LTD

NO. 191, Lane 518, Qiankun Road,
Maqiao Town, Minhang District
201111 Shanghai P.R. - CHINA
Ph. (+86) 021 54735580
Fax (+86) 021 54735680
info.cn@gimatic.com

Japan

GIMATIC JAPAN

Hagiwara Building, 1-13-18
Shiba, Minato-City,
105-0014 Tokyo - JAPAN
Ph. +81 (0)3 6823 2467
Fax +81 (0)3 6800 2770
info.jp@gimatic.com

South Korea

GIMATIC KOREA Limited

27 Sankidaehak-ro Siheung-si,
Gyeonggi-do, Jeongwang-dong,
Rasung Venture Town)
RN 215 - KOREA
Ph. +82 31 504 8771
Fax +82 31 504 8772
info.kr@gimatic.com

OFFICIAL DEALERS

EUROPE

Belgium, Luxembourg

CS PLASTICS bvba
Spieveldstraat 14
9160 Lokeren - BELGIUM
Ph. (BE) +32 9 262 0460
Ph. (NL) +31 0 208 004965
Fax +32 (0)9 356 00 15
info@csplastics.be
www.csplastics.be

Portugal

DELTAPLAS EQUIPAMENTOS LDA
ZONA INDUSTRIAL DA BAROSA
2400013 - LEIRIA - PORTUGAL
Ph. +35 1244 823 198
Fax +35 1244 823 218
geral@deltaplas.pt
www.deltaplas.pt

United Kingdom

PRECISION MOTION (COFIL) Ltd
PO BOX 2034, Preston
PR5 9AD Lancashire
Ph. +44 177 233 96 33
Fax +44 177 233 63 62
stuart@precisionmotion.co.uk
www.precisionmotion.co.uk

United Kingdom

GEIGER HANDLING UK Ltd
Unit 11 Arlington Court
Silverdale Enterprise Park
Newcastle under Lyme
ST56SS Staffs - UK
Ph. +44 1782 630555
Fax +44 1782 630666
sales@geigerhandling.co.uk
www.gimatic.co.uk

Greece

TECNOPNEUMATIC A.E.
97, Iera Odos Str.
11855 Athens - GRECIA
Ph. +30 210 346 70 00
Fax +30 210 347 99 30
avieris@tecnopneumatic.gr
www.tecnopneumatic.gr

Bulgaria

MASTER Ltd
26 Tsar Asen Str.
7000 Ruse - BULGARY
Ph. +35 982 836 530
Fax +35 982 826 530
ruse@master-bg.com
www.master-bg.com

Hungary

GRIP-PLAST Kft.
Ikva u.7 H-8000
Székesfehérvár - HUNGARY
Mobil +36 302 093 773
Ph. +36 227 883 90
Fax +36 227 883 90
a.jobbagy@grip-plast.hu
www.grip-plast.hu

Russia

IBC SYSTEMS
Perovia Polia, 1
St. Proyezd 9, Bldg. 5
111141 Moscow - RUSSIA
Ph. +74 957 270 528
Fax +74 957 270 529
info@ibcplastic.ru
www.ibcplastic.ru

ASIA

India

NEEJTECH INDIA
503, Addor Ambition,
Nr. Navrang Circle,
Ahmedabad - 380009
INDIA
Ph. +91 99009974224
Fax +91 7926561312
info@neejtech.com
www.neejtech.com

Iran

B.A.F.F. CO
10th Flat, 29 Ezatipour Alley
Hakimhighway Teheran
IRAN
Ph. +98 21 44004200
Fax +98 21 44004300
info@baffco.com
www.baffco.com

Israel

R.E.P. Automation Ltd
2, HaAmelim St.
P.O.B.10115
Haifa Bay 26110 - ISRAEL
Ph. +97 248 403 012
Fax +97 248 403 013
rep@repac.co.il
www.repac.co.il

Malaysia, Thailand

FUTURE STATE (Asia) Co. Ltd.
86/1 Soi Thianthalay, 22
Bangkhunthian
Thakham, Bangkhunthian
10150 Bangkok THAILAND
Ph. +66 25 30 04 05
Fax +66 25 30 04 06
sravin@futurestateasia.com
www.futurestateasia.com

Indonesia, Malaysia, Thailand

ROBOMATION EQUIPMENT SDN BHD
N.13A, Jalan Kenari 17D
Bandar Puchong Jaya
47170 - Puchong, Selangor, MALAYSIA
Ph. +603 8075 0833
Fax +603 8080 0666
jeffkhoo@robomation.my

AFRICA

South Africa

PLASTIC & CHEMICAL TRADING
P.O BOX 92223 Norwood
2117 - SOUTH AFRICA
Ph. +27 11 483 3015
Fax +27 11 728 3419
matt@plastrading.com

AMERICA

Canada

SEMPRESS CANADA INC
9-3250 Ridgeway Drive
L5L-5Y6 Mississauga, Ontario
CANADA
Ph. 905.606.2324
Fax 905.606.2544
brentmccurdy@sempress.ca
www.sempress.ca

Colombia

TECNOVA INTERCOMERCIAL S.A.S
CR 38 10-09 OFICINA 203
050021 MEDELLIN - COLOMBIA
Ph. +57 4 2666301
estefan@tecnovasa.com
www.tecnovasa.com

Chile, Peru

PROAPSIS Spa
Las Calizas, 58
Cond. Los Portones Colina
9340000 Santiago - CHILE
Ph. +56 998 282 612
jvasquez@proapsis.cl
www.proapsis.cl

Argentina

GENERAL AUTOMATION Srl
ALVEAR, 360
1619 GARIN, Buenos Aires
ARGENTINA
Ph. +54 (0) 348 462 4481
ga@ga-srl.com.ar
www.ga-srl.com.ar

OCEANIA

Australia

ENKOSI PTY LTD
Unit 3/9 Nicole Close
3153 Bayswater noth vic
AUSTRALIA
Ph. +61 397 616 377
Fax +61 397 616 499
graham@enkosi.com.au
www.enkosi.com.au

Pinze elettriche parallele a 2 griffe
 2-jaw parallel electric grippers
 Elektrischer 2-Backen-Parallelgreifer
 Pincas eléctricas paralelas de 2 mordazas
 Pinças eléctricas paralelas de 2 mordentes
 2 čelistový paralelní elektrický uchopovač
 2-szczękowe równoległe chwytaki elektryczne
 2 çeneli paralel elektrikli tutucular
 双钳口平行电夹
 2爪 平行開閉型 電動グリップパー
 2-조 평행 전기 그리퍼



MPPM	F [N]	s [mm]	m [g]
MPPM1606	67	2x3	145
MPPM2508	125	2x4	330
MPPM3210	245	2x5	525



MPXM	F [N]	s [mm]	m [g]
MPXM1612	68	2x6	184
MPXM2516	95	2x8	390
MPXM3220	215	2x10	604



MPLM	F [N]	s [mm]	m [g]
MPLM1630	63	2x15	263
MPLM2535	98	2x17.5	500
MPLM3240	210	2x20	844

Pinze elettriche parallele a 3 griffe
 3-jaw parallel electric grippers
 Elektrischer 3-Backen-Parallelgreifer
 Pincas eléctricas paralelas de 3 mordazas
 Pinças eléctricas paralelas de 3 mordentes
 3 čelistový paralelní elektrický uchopovač
 3-szczękowe równoległe chwytaki elektryczne
 3 çeneli paralel elektrikli tutucular
 三钳口平行电夹
 3爪 平行開閉型 電動グリップパー
 3-조 평행 전기 그리퍼



MPTM	F [N]	s [mm]	m [g]
MPTM1606	57	3x3	183
MPTM2508	124	3x4	430
MPTM3210	220	3x5	693

Pinze elettriche angolari a 2 griffe
 2-jaw angular electric grippers
 Elektrischer Winkelgreifer mit 2 Backen
 Pincas eléctricas angulares de 2 mordazas
 Pinças eléctricas angulares de 2 mordentes
 2 čelistový úhlový elektrický uchopovač
 2-szczękowe kątowe chwytaki elektryczne
 2 çeneli açılı elektrikli tutucular
 双钳口角度电夹
 2爪 支点開閉型 電動グリップパー
 2조 평행 전기 그리퍼



MPBM	C [Ncm]	s [°]	m [g]
MPBM1640	68	2x23°	140
MPBM2540	151	2x23°	315
MPBM3240	277	2x23°	510

Pinze elettriche per materozze
 Electric sprue grippers
 Elektrischer Greifer für Angüsse
 Pincas eléctricas para mazarotas
 Pinças eléctricas para jitos
 Elektrický uchopovač vtoků
 Elektryczne chwytaki szczypcowe
 Elektrikli sürgün tutucusu
 电动夹具
 電動スプレー・グリップパー
 전기 스포루 그리퍼



MPBS	C [Ncm]	s [°]	m [g]
MPBS1630	70	2x16°	145
MPBS1630S	70	2x16°	150

Pinze elettriche radiali a 2 griffe
 2-jaw radial electric grippers
 Elektrische Radialgreifer mit 2 Backen
 Pincas eléctricas radiales de 2 mordazas
 Pinças eléctricas radiais de 2 mordentes
 2 čelistový radiální elektrický uchopovač
 2-szczękowe promieniowe chwytaki elektryczne
 2 çeneli radyal elektrikli tutucu
 双钳口角度电夹
 2爪 90度開閉型 電動グリップパー
 2조 레이디얼 전기 그리퍼



MPRM	C [Ncm]	s [°]	m [g]
MPRM1690	52	2x93°	210
MPRM2590	90	2x93°	445
MPRM3290	256	2x93°	730

Attuatori rotanti elettrici a 2 posizioni
 2 position electric rotary actuators
 Elektrische 2-Positions-Drehantriebe
 Vérins rotatifs électriques à 2 positions
 Actuadores rotatorios eléctricos de 2 posiciones
 Actuadores rotativos eléctricos de 2 posições
 2 pozicový elektrický otočný pohon
 2-pozycyjne elektryczne siłowniki obrotowe
 2 konumlu elektrikli döner devindirici
 两点旋转型电动执行器
 2 ポジション 電動ロータリーアクチュエーター
 2 포지션 전기 회전 액츄에이터



MRE	C [Ncm]	s [°]	m [g]
MRE16180	45	90°/180°	195
MRE25180	80	90°/180°	400
MRE32180	138	90°/180°	738

Tavole rotanti elettriche
 Electric indexing tables
 Rotierende Elektro-Tische
 Tables rotatives électriques
 Mesas rotatorias eléctricas
 Mesas de indexação eléctricas
 Elektrický indexační stůl
 Elektryczne stoły indeksujące
 Elektrikli endeksleme tabloları
 电动旋转模块
 電動インデックス・テーブル
 전기 인덱싱 테이블

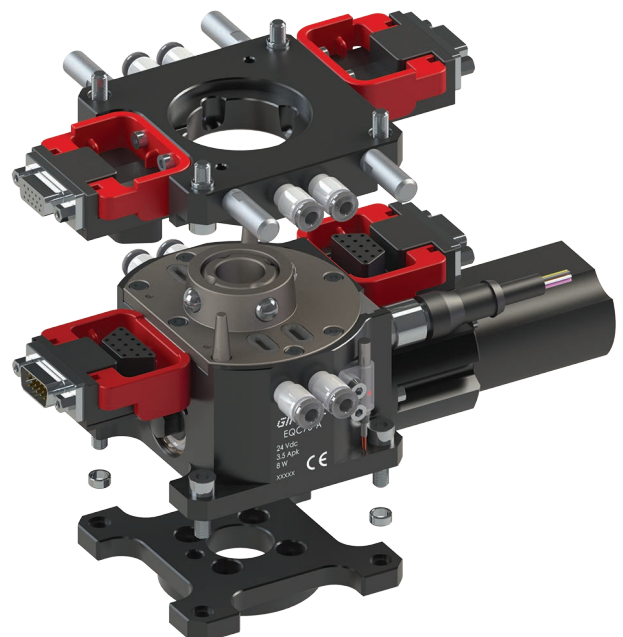
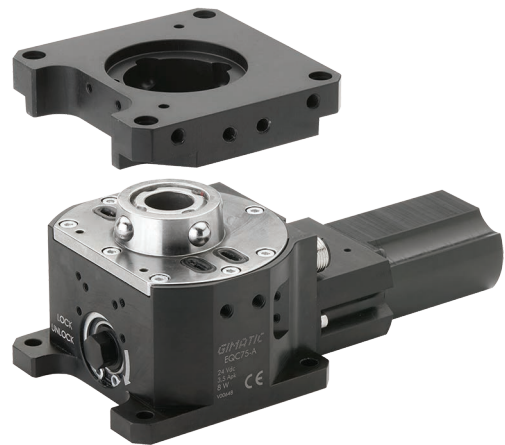


MTRE	C [Ncm]	s [°]	m [g]
MTRE3204C	196	4x90°	1800
MTRE3204A	196	4x90°	1800
MTRE3206C	196	6x60°	1800
MTRE3206A	196	6x60°	1800
MTRE3208C	196	8x45°	1800
MTRE3208A	196	8x45°	1800
MTRE3212C	196	12x30°	1800
MTRE3212A	196	12x30°	1800

Cambia utensile elettrico
 Electric tool changer
 Elektrischer Werkzeugwechsler
 Changeur électrique d'outil
 Cambio rápido eléctrico de la herramienta
 Mudança rápida eléctrica
 Elektrický rychlovýměnný systém
 Elektryczna zmienarka narzędzi
 Elektrikli aparat değiştirici
 电动工具更换器
 電動ツールチェンジャー
 전기 장비 변환기



EQC		Payload [kg]	m [g]
EQC75-A	NEW	10	1000
EQC75-B	NEW		160



Sensori magnetici per cave a “C”
Magnetic sensors for “C” slot
Magnetische sensoren für “C” nuten
Capteur magnétique pour rainures à “C”
Sensores magnéticos para ranuras en forma de “C”
Sensor magnético para ranhuras em “C”
Magnetický snímač pro C drážku
Czujniki magnetyczne dla szczeliny „C”
“C” yarığı için manyetik sensorlar
C槽的磁传感器
C型スロット用 磁気近接センサー
“C” 슬롯용 자기센서



SS-G m [g]

SS3N203-G	PNP	M8 connector	12
SS4N225-G	PNP	2.5m cable	22
SS3M203-G	NPN	M8 connector	12
SS4M225-G	NPN	2.5m cable	22



SN-G m [g]

SN3N203-G	PNP	M8 connector	12
SN4N225-G	PNP	2.5m cable	22
SN3M203-G	NPN	M8 connector	12
SN4M225-G	NPN	2.5m cable	22

Sensori induttivi
Inductive sensors
Induktive Sensoren
Capteurs inductifs
Sensores inductivos
Sensores indutivos
Indukční snímač
Czujniki indukcyjne
Endüktif sensorlar
电感式传感器
誘導型センサー
인덕티브 센서



SI m [g]

SI4M225-G	Ø4	NPN	2.5m cable	20
SI4N225-G	Ø4	PNP	2.5m cable	20
SIS4M225-G	Ø3	NPN	2.5m cable	20
SIS4N225-G	Ø3	PNP	2.5m cable	20

Connettore
Connector
Steckverbinder
Connecteurs
Conector
Conectores
Konektor
Łącznik
Bağlantı
连接器
コネクタ
커넥터



CF # Pin L [m] m [g]

CFGM800300	M8 axial	3	-	10
CMGM800300	M8 axial	3	-	10
CFGM800400	M8 axial	4	-	10
CMGM800400	M8 axial	4	-	10
CFGM800325P	M8 axial	3	2.5	104
CFGM890325P	M8 angular	3	2.5	104
CFGM800425P	M8 axial	4	2.5	105
CFGM890425P	M8 angular	4	2.5	105
CFGM1200525P	M12 axial	5	2.5	108
CFGM1290525P	M12 angular	5	2.5	108
CFGM1200825P	M12 axial	8	2.5	173
CFGM1290825P	M12 angular	8	2.5	173
CFGM1200430P	M12 axial	4	3	125
CFGM1290430P	M12 angular	4	3	125
CFGM1290800C	NEW M12 angular	8	-	30



CF # Pin L [m] m [g]

CFGM2200700	M22 female	7	-	55
CMGM2200700	M22 male	7	-	55
CFGM2300600	M23 female	6	-	105
CMGM2300600	M23 male	6	-	85

Modulo di connessione elettrica
Electrical connection module
Elektroverbindungsmodul
Module de connexion électrique
Cambio rápido de la herramienta
Mudança rápida
Konektor
Elektryczny moduł przyłączeniowy
Elektriksel bağlantı modülü
电气连接模块
電気接続モジュール
전기 배선 모듈



D-QC		# Pin	m [g]
DAQC	NEW	5	10
DCQC	NEW	5	10



M-QC		# Pin	m [g]
MAQC		15	30
MBQC		15	30



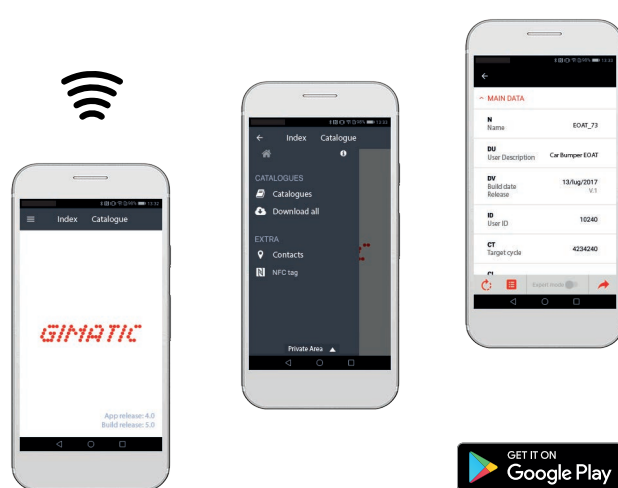
P-QC		# Pin	m [g]
PMAQC	NEW	15	40
PMBQC	NEW	15	40

Moduli di identificazione RFID
RFID identification modules
Identifikationsmodule RFID
Modules d'identification RFID
Módulos de identificación RFID
Módulos de identificação RFID
Moduly identifikace RFID
Moduły rozpoznawania RFID
RFID tanımlama modülleri
RFID 识别模块
RFID識別モジュール
RFID 확인 모듈



((((RFID)))

		Function	# Pin	m [g]
RAQC	NEW	READER	15	30
RBQC	NEW	TAG	/	20



Capacitor Box
Capacitor Box
Kondensator-Box
Capacitor Box (Boîtier condensateur)
Capacitor Box
Condensador
Kondenzátor
Puszka kondensatorów
Kapasitör Kutusu
电容器盒
コンデンサボックス
커패시터 박스



UNIVERSAL ROBOTS



CAPBOX			# Pin	m [g]
CAPBOX1625-03	NEW	PNP/NPN	8/3	60
CAPBOX1625-04	NEW	PNP/NPN	8/4	60
CAPBOX3200-03	NEW	PNP/NPN	8/3	70
CAPBOX3200-04	NEW	PNP/NPN	8/4	70

Convertitori per motori lineari
Converters for linear motors
Konverter für Linearmotoren
Convertisseurs pour moteurs linéaires
Convertidores para motores lineales
Conversores para motores lineares
Driver
Przetworniki dla napędów liniowych
Doğrusal motor dönüştürücüleri
线性电机转换器
リニアモーター用のコンバーター
리니어 모터용 컨버터



DRV	V [Vdc]	I _{max} [A]	I _{rms} [A]
DRV070IN100IP200	72	20	10
DRV300IN040IP080	325	8	4

Motori lineari
 Linear motors
 Linearmotoren
 Moteurs linéaires
 Motores lineales
 Motores lineares
 Lineární motory
 Napędy liniowe
 Doğrusal motorlar
 线性电机
 リニアモーター
 리니어 모터



ML	V [Vdc]	Ø [mm]	m [g]
ML2570X4	72	25	273
ML2570X6	72	25	384
ML25300X4	325	25	273
ML25300X6	325	25	384
ML4070X4	72	40	670
ML4070X6	72	40	940
ML40300X4	325	40	700
ML40300X6	325	40	980

Steli motore
 Motor sliders
 Motorschafte
 Tiges moteur
 Vástagos motor
 Hastes motor
 Magnetická tyč elektromotoru
 Suwaki silnikowe
 Motor milleri
 电机滑轨
 リニアモーター用スライダー
 모터 슬라이더



ML	L [mm]	Ø [mm]	m [g]
ML12X10L218	218	12	190
ML12X13L271	271	12	235
ML12X16L325	325	12	285
ML12X20L395	395	12	350
ML12X27L519	519	12	460
ML12X33L625	625	12	560
ML12X38L715	715	12	655
ML12X44L820	820	12	735
ML20X10L238	238	20	490
ML20X14L309	309	20	620
ML20X18L380	380	20	760
ML20X21L433	433	20	865
ML20X27L542	542	20	1079
ML20X33L646	646	20	1285
ML20X44L842	842	20	1670
ML20X55L1036	1036	20	2055
ML20X72L1338	1338	20	2650

Sensori Encoder
 Encoder sensors
 Encoder Sensoren
 Capteurs Encoder
 Sensores Encoder
 Sensores Encoder
 Snímač pro enkoder
 Czujniki enkodera
 Kodlayıcı sensorleri
 编码传感器
 リニアモーター用エンコーダーセンサー
 엔코더 센서



SE	V [Vdc]	r [µm]/[°]	m [g]
SE9ABZ1	5	±25 µm	19
SE9ABZ1-HR	5	±10 µm	19
SE9SIN1	5	-	19 (*)
SE9HALL1	5	±60°	19

(*)
 Articolo in preparazione / Under construction / Artikel in Vorbereitung /
 En cours de construction / Artículo en preparación / Em construção /
 Připravuje se / W budowie / Yapım aşamasında
 准备中
 開発中
 수리 중

Trasduttore di posizione esterno per motori lineari
 External position transducer for linear motors
 Externer Positions wandler für Linearmotoren
 Transducteur en position externe pour moteurs linéaires
 Transductor de posición externa para motores lineales
 Transdutor de posição externo para motores lineares
 Snímač polohy pro lineární elektromotory
 Transduktor położenia zewnętrznego dla napędów liniowych
 Doğrusal motorlara ait harici konum çeviricisi
 线性电机的外部位置变送器
 リニアモーター用の外部位置変換器
 리니어 모터용 외부 위치 트랜스듀서



SEXT	r [µm]	V [Vdc]	m [g]
SEXT20SIN020	0.5	5 ÷ 28	40
SEXT20ABZ020	1.0	5 ÷ 28	40
SEXT20BAND015	-	-	-



Attuatori lineari elettrici
Electric linear actuators
Elektrische Linearantriebe
Vérins linéaires électriques
Actuadores lineales eléctricos
Actuadores lineares eléctricos
Elektrický lineární motor
Elektryczne siłowniki liniowe
Elektrikli doğrusal devindiriciler
电动线性执行器
電動リニアアクチュエーター
전기 리니어 액츄에이터



LV	V [Vdc]	F [N]	s [mm]	m [g]
LV25050-70	72	100	50	1170
LV25100-70	72	100	100	1380
LV25150-70	72	110	150	1825
LV25200-70	72	110	200	2185
LV25050-300	325	120	50	1170
LV25100-300	325	120	100	1380
LV25150-300	325	130	150	1825
LV25200-300	325	130	200	2185
LV40050-70	72	270	50	2730
LV40100-70	72	270	100	3590
LV40150-70	72	320	150	4430
LV40200-70	72	320	200	4865
LV40050-300	325	420	50	2730
LV40100-300	325	420	100	3590
LV40150-300	325	440	150	4430
LV40200-300	325	440	200	4865

Bilanciatori a molla
Spring compensators
Federausgleicher
Égalisateurs à ressort
Equilibradores con muelle
Compensadores de mola
Kompenzační pružinová jednotka
Kompensator sprężynowy
Yay kompensatörleri
弹簧平衡器
ばね補正器
스프링 컴펜세이터



LV-KIT	s [mm]	m [g]
LV25-KIT-050	50	105
LV25-KIT-100	100	136
LV25-KIT-150	150	165
LV25-KIT-200	200	191
LV40-KIT-100	100	330
LV40-KIT-150	150	373
LV40-KIT-200	200	420

Guide lineari elettriche
Electric linear guides
Elektrische Linearführungen
Guides linéaires électriques
Guías lineales eléctricas
Guias lineares eléctricas
Elektrické lineární vedení
Elektryczne prowadnice liniowe
Elektrikli doğrusal kılavuzlar
电动线性导轨
電動リニアガイド
전기 리니어 가이드



LVP	V [Vdc]	F [N]	s [mm]	m [g]
LVP250200-70	72	110	200	2730
LVP250300-70	72	110	300	3040
LVP250400-70	72	110	400	3330
LVP250500-70	72	110	500	3635
LVP250200-300	325	130	200	2730
LVP250300-300	325	130	300	3040
LVP250400-300	325	130	400	3330
LVP250500-300	325	130	500	3635
LVP400200-70	72	320	200	6350
LVP400300-70	72	320	300	7000
LVP400500-70	72	320	500	8200
LVP400700-70	72	320	700	9450
LVP401000-70	72	320	1000	11350
LVP400200-300	325	440	200	6350
LVP400300-300	325	440	300	7000
LVP400500-300	325	440	500	8200
LVP400700-300	325	440	700	9450
LVP401000-300	325	440	1000	11350



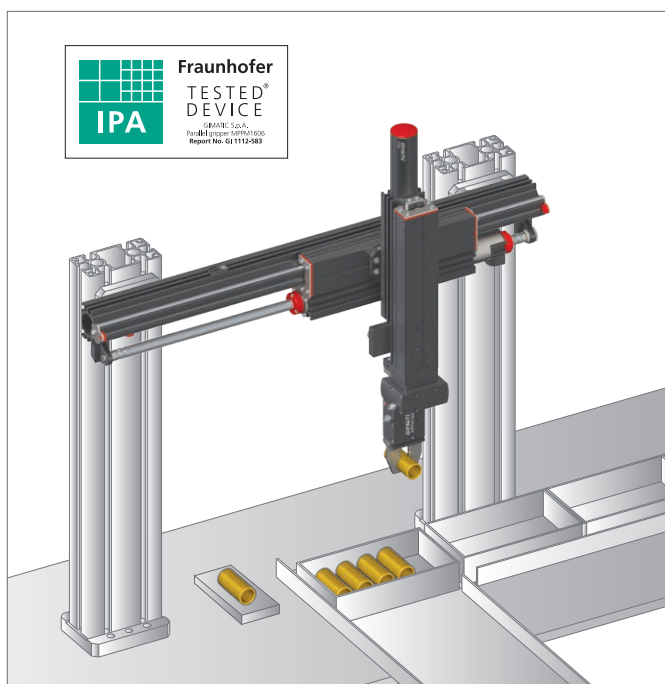
Accessori
 Optionals
 Zuberhör
 Accessoires
 Accesorios
 Acessórios
 Volitelné příslušenství
 Wyposażenie dodatkowe
 Aksesuarlar
 可选件
 付属品
 악세서리

	m [g]
LV25-KIT-04	30
	m [g]
LV40-KIT-04	105
	m [g]
LV25-KIT-05	64
	m [g]
LV25-KIT-15	62
	m [g]
LV25-KIT-20	27

Soluzione per manipolazione in camera bianca
 Gripping solution for cleanrooms
 Lösung für die manipulation im reinraum
 Solution pour manipulation en salle blanche
 Solución para manipulación en sala blanca
 Solução para manipulação em câmara branca
 Řešení pro hygienické prostory
 Rozwiązanie chwytaków dla pomieszczeń czystych
 Temiz oda için kavrama çözümleri
 洁净室抓持解决方案
 クリーンルーム用のグリップソリューション
 클린룸을 위한 그립 솔루션

	m [g]
KIT-GMP-G	510

Esempio di montaggio
 Mounting example
 Befestigungsbeispiel
 Exemple de fixation
 Ejemplo de fijación
 Exemplo de fixação
 Příklady montáže
 Przykład montażu
 Montaž örneği
 安装示例
 取り付けの例
 마운팅 예



Esempio di applicazione
Application examples
Anwendungsbeispiele
Exemples d'application
Ejemplo de aplicación
Exemplo de aplicação
Příklady aplikací
Przykłady zastosowania
Uygulama örnekleri
实例应用
用途例
적용 예



Esempio di montaggio
Mounting examples
Befestigungsbeispiel
Exemple de fixation
Ejemplo de fijación
Exemplo de fixação
Příklady montáže
Przykład montażu
Montáž örneği
安装示例
取り付けの例
마운팅 예

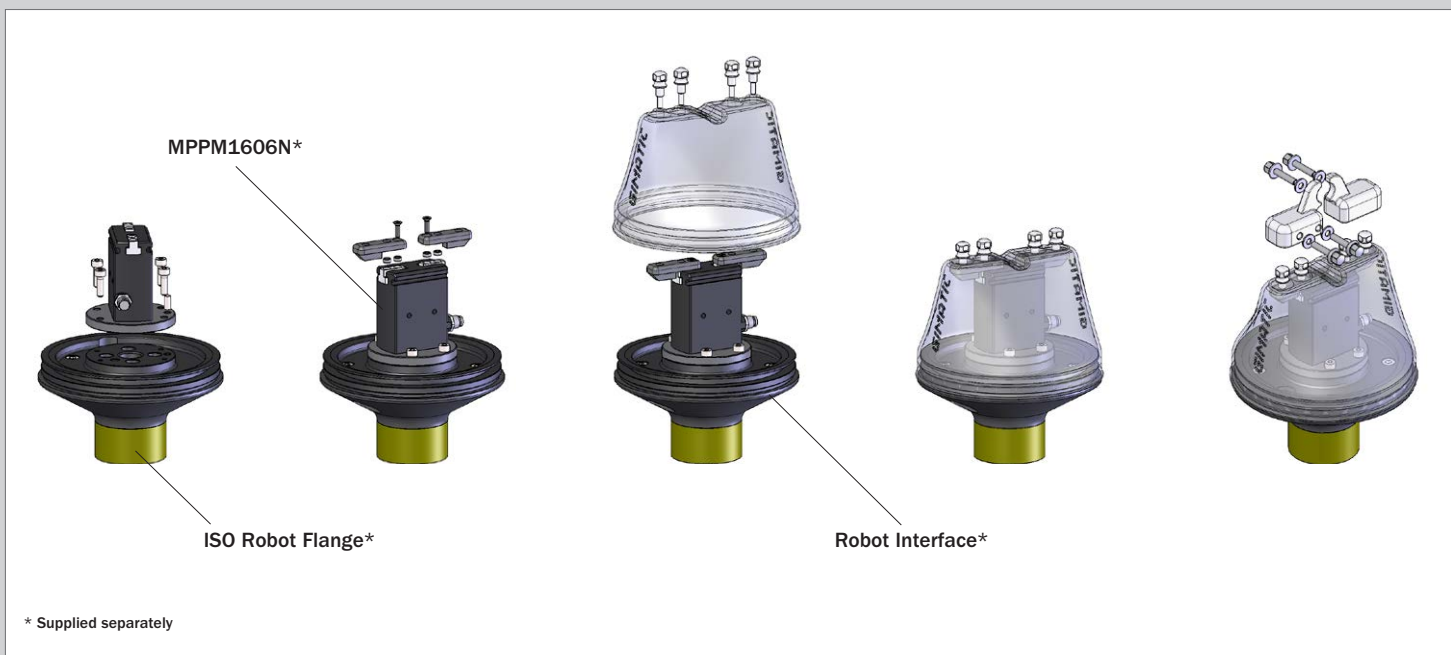
IP65
ENVIRONMENT DEGREE

H₂O₂
CLEANING PROCEDURE

EMC / CE

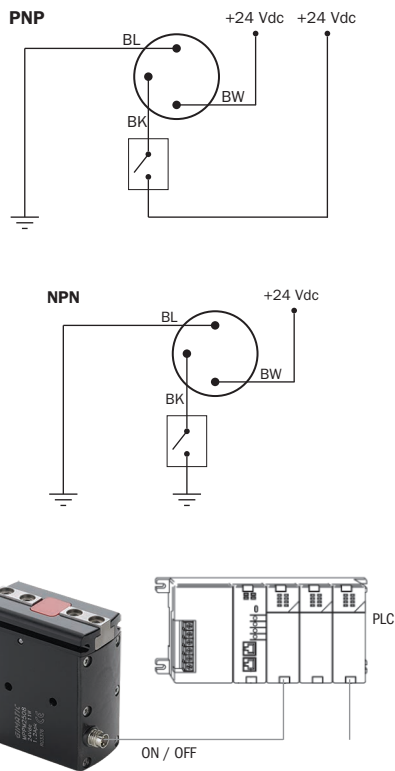
Fraunhofer
TESTED
DEVICE
Gimatic S.r.l.
Gripper MPPM1606-EL-GMP
Report No. GI 1410-728

Fraunhofer
TESTED
DEVICE
GIMATIC S.r.l.
Parallel gripper MPPM1606
Report No. GI 1704-903



Opzioni circuito
Circuit options
Systemoptionen
Option circuit
Opciones de circuito
Opções de circuito
Schema zapojení
Opcje obwodu
Devre seçenekleri
回路选择
回路オプション
회로 옵션

VERSIONE PNP-NPN / VERSION PNP-NPN / PNP-NPN VERSION / VERSION PNP-NPN /
VERSIÓN PNP-NPN / VERSÃO PNP-NPN / VERZE PNP-NPN / WERSJA PNP-NPN / PNP-
NPN VERSİYONU / PNP-NPN 版本 / PNP-NPN 버전 / PNP-NPN 버전

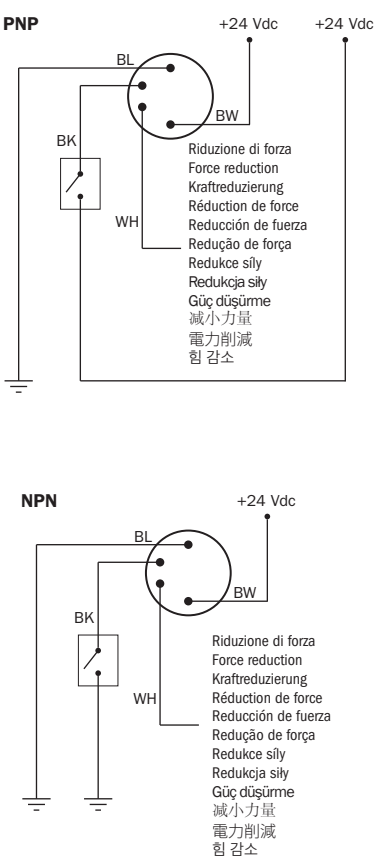


VERSIONE VELOCE 2Hz / 2Hz FAST VERSION / 2Hz SCHNELLVERSION / VERSION
RAPIDE 2Hz / VERSIÓN VELOZ 2 Hz / VERSÃO RÁPIDA 2Hz / 2Hz RYCHLÁ VERZE /
WERSJA SZYBKA 2 Hz / 2Hz HIZLI VERSİYON / 2Hz 快速版本 / 2Hz 高速バージョン /
2Hz 빠른 버전

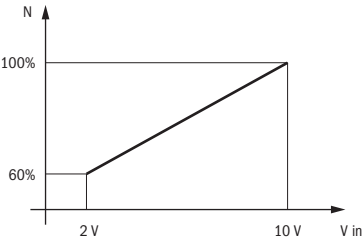
2Hz
120 Picks/Minute

MPPM1606V
44 N
2x3 mm
2 Hz
DC 84%

RIDUZIONE DI FORZA / FORCE REDUCTION / KRAFTREDUZIERUNG / RÉDUCTION DE
FORCE / REDUCCIÓN DE FUERZA / REDUÇÃO DE FORÇA / REDUKCE SÍLY / REDUKCJA
SIŁY / GÜÇ DÜŞÜRME / 减小力量 / 電力削減 / 힘 감소



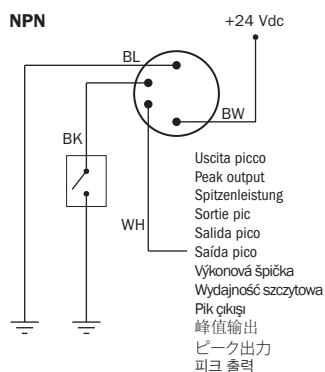
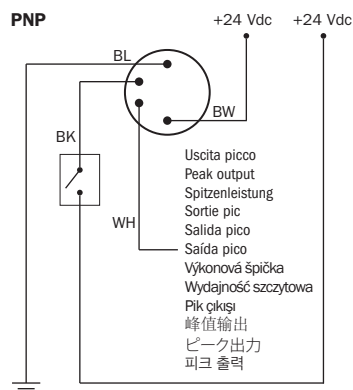
Forza di presa
Gripping force
Greifkraft
Force de prise
Fuerza de aprehensión
Força de preensão
Uchopovací síla
Siła trzymania
Kavrama kuvveti
夹持力
グリップ力
약력



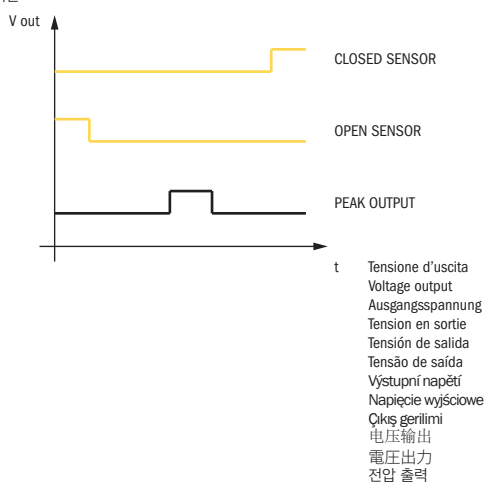
Tensione d'ingresso analogica
Analog input voltage
Analoge Eingangsspannung
Tension d'entrée analogique
Tensión de entrada analógica
Tensão de entrada analógica
Analogový výstup
Napięcie wejścia analogowego
Analog giriş gerilimi
模拟输入电压
アナログ入力電圧
아날로그 출력 전압

Opzioni circuito
Circuit options
Systemoptionen
Option circuit
Opciones de circuito
Opções de circuito
Schema zapojení
Opcje obwodu
Devre seçenekleri
回路选择
回路オプション
회로 옵션

USCITA PICCO / PEAK OUTPUT / SPITZENLEISTUNG / SORTIE PIC / SALIDA PICO / SAÍDA PICO / VÝKONOVÁ ŠPIČKA / WYDAJNOŚĆ SZCZYTOWA / PİK ÇIKIŞI / 峰值输出 / ピーク出力 / 피크 출력

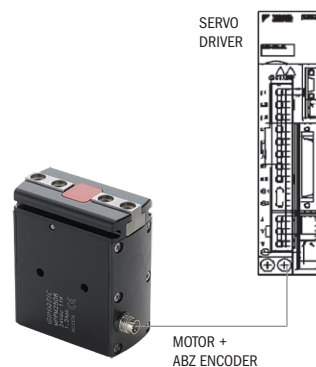
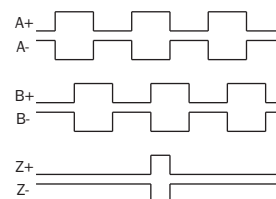


Tempo di lavoro pinza
Working gripper time
Greifer-Arbeitszeit
Temps de travail pince
Tiempo de trabajo de la pinza
Tempo de trabalho da pinça
Pracovní čas uchopovače
Czas pracy chwytaka
Pense çalışma süresi
抓取器运行时间
グリップパー作動時間
그리퍼 작동 시간



USCITA POSIZIONE / POSITION OUTPUT / POSITIONSANGANG / SORTIE POSITION / SALIDA POSICIÓN / SAÍDA POSIÇÃO / SCHEMA ZAPOJENÍ / WYJSCIE POZYCJI / POZISYON ÇIKIŞI / 位置输出 / 位置出力 / 위치 출력

Uscita encoder
Encoder output
Encoder-Ausgang
Sortie codeur
Salida codificador
Saída do encoder
Výstup enkodera
Wyjście enkodera
Enkoder çıkışı
编码器输出
エンコーダー出力
인코더 출력

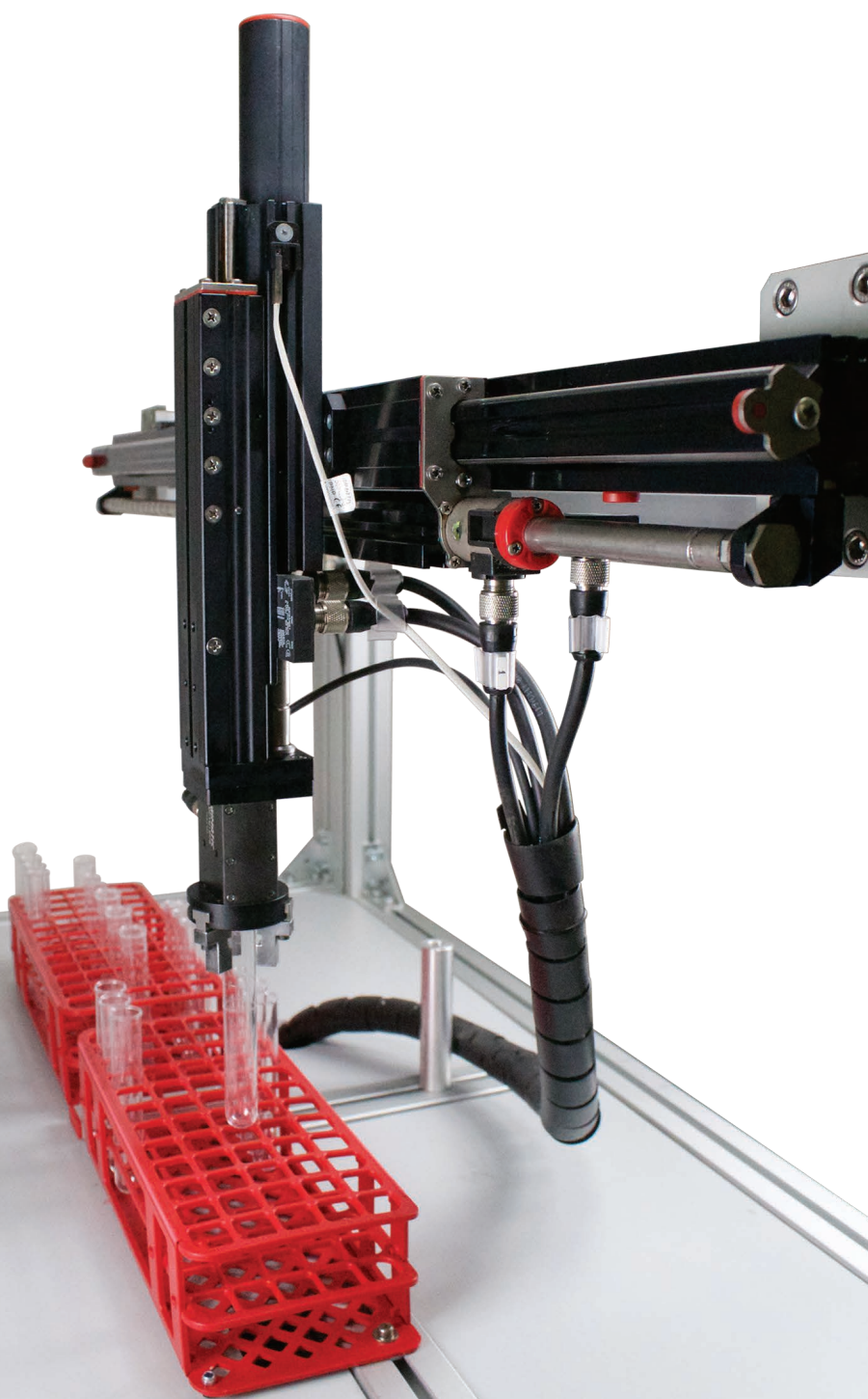


COMUNICAZIONE CON BUS DI CAMPO / FIELDBUS COMMUNICATION / KOMMUNIKATION MIT FELDBUS / COMMUNICATION AVEC BUS DE TERRAIN / COMUNICACIÓN CON BUS DE CAMPO / COMUNICAÇÃO COM BUS DE CAMPO / KOMUNIKACE POMOCÍ FIELDBUS / KOMUNIKACJA FIELDBUS / ENDÜSTRİYEL HABERLEŞME / 现场总线通信 / フィールドバス通信 / 필드버스 통신

PLUG&PLAY
FIELD BUS

Industry 4.0

Esempio di applicazione
Application examples
Anwendungsbeispiele
Exemples d'application
Ejemplo de aplicación
Exemplo de aplicação
Příklady aplikací
Przykłady zastosowania
Uygulama örnekleri
实例应用
用途例
적용 예



F [N]	Forza	Force	Kraft	Force	Fuerza	Força	Sila	Sila	Kuvvet	力	力	힘
C [Ncm]	Coppia	Torque	Drehmoment	Couple	Par	Binário	Točivý moment	Moment	Tork	扭矩	トルク	토크
s [mm]	Corsa	Stroke	Hub	Course	Carrera	Curso	Zdvih	Skok	Strok	行程	ストローク	스트로크
m [g]	Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	Peso	Váha	Masa	Ağırlık	质量	重量	무게
V [Vdc]	Alimentazione	Power Supply	Betriebsspannung	Alimentation	Alimentaciòn	Alimentação	Napájení	Zasilanie	Güç Kaynağı	动力供应	パワーサプライ	전력 공급
L [m]	Lunghezza	Length	Länge	Longueur	Longitud	Comprimento	Délka	Długość	Boy	长度	長さ	길이
r [µm] / [°]	Risoluzione	Resolution	Auflösung	Résolution	Resolución	Resolução	Resolution	Rozdzielczość	Çözünürlük	分辨率	分解能	해결

Riservati tutti i diritti, traduzioni incluse. Proibita ogni forma di riproduzione o trasmissione senza permesso scritto ed approvato da GIMATIC Srl. Con riserva di modifiche ed aggiornamenti in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.	All rights reserved, including translation rights. No parts of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocoping or otherwise, without the prior written permission of GIMATIC Srl. We reserve the right to make alterations.	Alle Rechte, einschließlich Übersetzungen, vorbehalten. Jede Form von Vervielfältigung oder Übermittlung ohne eine schriftliche und von GIMATIC Srl genehmigte Bevollmächtigung ist untersagt. Unter Vorbehalt von jederzeit und ohne Vorankündigung antragbaren Änderungen und Erneuerungen.	Réservés tous droits, traductions incluses. Toutes formes de reproduction ou transmission par quelque procédé que ce soit, interdites sans autorisation écrite préalable par GIMATIC Srl. Avec réserve de modifications et de mise à jour sans préavis.
Todos los derechos reservados, incluyendo los derechos de traducción. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida en ninguna forma y por ningún medio, sea electrónico, mecánico, fotocopia u otro, sin permiso previo por escrito de Gimatic Srl. La empresa se reserva el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso.	Todos os direitos reservados, inclusas traduções. É proibida qualquer forma de reprodução ou transmissão sem a autorização escrita e aprovada pela GIMATIC Srl. Reservamo-nos o direito de efectuar modificações e actualizações em qualquer momento e sem aviso prévio.	Všechna práva vyhrazena, včetně práv na překlady. Nic z této publikace nesmí být reprodukováno nebo jakkoli posíláno jakýmkoli způsobem, elektronicky, mechanicky, kopírováním nebo jiným způsobem bez předchozího svolení Gimatic Srl. Změny jsou vyhrazeny.	Wszystkie prawa zastrzeżone wraz z prawami do tłumaczenia. Powielanie lub przekazywanie tego dokumentu w jakiegokolwiek formie i za pomocą jakichkolwiek środków, elektronicznych, mechanicznych, fotokopii i innych, bez pisemnej zgody GIMATIC Srl jest zabronione. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania zmian bez powiadomienia.
Çeviri hakkı dahil her hakkı saklıdır. Bu yayının hiç bir kısmı Gimatic Srl'nin yetkili yazılı izni olmadan çoğaltılamaz veya elektronik, mekanik, fotokopi ve diğer yollarla, herhangi bir biçimde, yayınlanamaz. Değişiklik yapma hakkı bizde saklıdır.	GIMATIC版权所有。在无GIMATIC的书面授权下，不得以任何电子或书面的形式复制或者传播本刊物。我们保留修改的权利。	弊社は、翻訳権を含めた著作権を保有しています。このパンフレット内のいかなる部分であっても、ジマテックの書面による事前の許可なく、電子的や機械的といった、あらゆる形式・手段であれ、複製・転載することは禁じられています。弊社は、(事前の予告なく) 内容の変更を行う権利を有します。	번역권 포함 판권 본사 소유. 본 간행물의 그 어떤 부분도 GIMATIC Srl의 사전 서면 동의 없이 전자적, 기계적, 복사 또는 기타 그 어떤 방식으로든 재생산 또는 전송할 수 없습니다. 변형에 대한 권리는 본사에 있습니다.



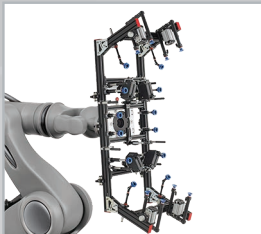
GIMATIC

Via Enzo Ferrari, 2/4
25030 Roncadelle (BS) ITALY
tel. +39 030 2584655
fax +39 030 2583886
info@gimatic.com
www.gimatic.com

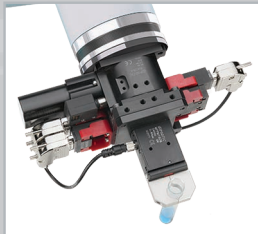
HANDLING



PLASTICS



MECHATRONICS



SENSORS



Visitate il nostro sito ed avrete a disposizione tutti gli strumenti necessari con gli aggiornamenti, in tempo reale, sulle ultime novità di prodotto, i prezzi e la rete di vendita.

L'offerta Gimatic, oltre ai prodotti della sezione MECHATRONICS mostrati in questa brochure, comprende una sezione HANDLING dedicata ai componenti per la manipolazione generale, una sezione PLASTICS dedicata ai componenti per l'asservimento di presse per stampaggio ed una sezione SENSORS dedicata ai sensori per l'automazione.



Visit our website: you will have access to all the necessary tools with real-time updates on the latest news, prices and sales network.

In addition to the products of the MECHATRONICS section shown in this brochure, the Gimatic offer includes a HANDLING section concerning pneumatic components for general handling applications, PLASTICS section dedicated to interlocking components for injection moulding machines and a SENSORS section dedicated to sensors for automation.



Besuchen Sie unsere Website, dort finden Sie alle notwendigen technischen Informationen, die aktuellen Produktneheiten, Preislisten und eine Übersicht zur Vertriebsstruktur.

Neben den in dieser Broschüre gezeigten Produkten der Rubrik MECHATRONICS enthält das Angebot von Gimatic die Rubrik HANDLING, die den Bestandteilen der allgemeinen Handhabung gewidmet ist, die Rubrik PLASTICS, die Komponenten für Spritzgusspressen umfasst, und die Rubrik SENSORS, die Automationssensoren beinhaltet.



Visitez notre site et vous aurez à disposition tous les instruments nécessaires avec toutes les mises à jour, en temps réel, sur les dernières nouveautés du produit, ainsi que la liste des prix et le réseau de vente.

L'offre Gimatic, en dehors des produits de la section MECHATRONICS montrés dans cette brochure, comprend une section HANDLING, dédiée aux composants pour la manipulation générale, une section PLASTICS, dédiée aux composants pour l'asservissement de presses de moulage, et une section SENSORS, dédiée aux capteurs pour l'automatisation.



Visite nuestro sitio y tendrá a disposición todas las herramientas necesarias con todas las actualizaciones, en tiempo real, sobre las últimas novedades de los productos, los precios y la red de ventas.

La oferta Gimatic, además de los productos de la sección MECHATRONICS indicados en este folleto, incluye una sección HANDLING dedicada a los componentes para la manipulación en general, una sección PLASTICS dedicada a los componentes para prensas de moldeo y una sección SENSORS dedicada a los sensores para la automatización.



Visite o nosso site e terá ao seu dispor todos os instrumentos necessários de atualização, em tempo real, para as últimas novidades dos produtos, assim como a lista de preços e a rede de vendas.

A oferta Gimatic, para além dos produtos da secção MECHATRONICS ilustrados no presente folheto, inclui uma secção HANDLING, dedicada aos componentes para a manipulação geral, uma secção PLASTICS, dedicada aos componentes para mecanismos de prensas para moldagens e uma secção SENSORS, dedicada aos sensores para a automatização.



Navštivte naši webovou stránku: budete mít přístup ke všem potřebným nástrojům, novinkám, cenám a prodejní síti, a to v reálném čase.

Brožura obsahuje nejen MECHATRONICS, ale také sekci HANDLING, kde jsou pneumatické komponenty pro běžné použití a sekci PLASTICS, která je věnována kompatibilním komponentům pro vstříkovací lisů a sekci SENSORS, kde jsou snímače pro automatizaci.



Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej, która zapewni dostęp do niezbędnych narzędzi w czasie rzeczywistym, aktualności, cenników i sieci sprzedaży.

Oprócz produktów opisanych w części niniejszej broszury MECHATRONIKA oferta Gimatic zawiera również dział TRANSPORT, obejmujący elementy pneumatyczne do ogólnych zastosowań transportowych, dział TWORZYWA SZTUCZNE, poświęcony elementom blokującym do wtryskarek, a także dział CZUJNIKI, dotyczący czujników dla układów automatyki.



Ürünlerimiz ve satış ağımla ilgili en güncel bilgiye ulaşmak, yeni ürünlerimizden haberdar olmak için internet sitemizi ziyaret edin.

İşbu brüşün MECHATRONICS bölümünde yer alan ürürlere ek olarak Gimatic, genel kullnım uygulamalarına yönelik pnömatik bileşenlere dair bir HANDLING bölümü, enjeksiyon döküm makinelerinin ara bağlantı parçalarına ayrılmış bir PLASTICS bölümünü ve otomasyon sensorlarına tahsis edilmiş bir SENSORS bölümü sunmaktadır.



您可以通过登录我们的网站获得最新的新闻和销售网络信息。
除宣传册中提及的电瓶装置外, Gimatic的销售产品还包括自动化部件, 治具和传感器。



我が社のホームページをご覧になったら、リアルタイムで製品に関する最新のニュース、価格、販売網などを知ることができます。
Gimatic社のラインアップは、本パンフレットに掲載されているMECHATRONICSセクションの製品に加え、一般のハンドリング部品用の空気圧式コンポーネントに関連するHANDLINGセクション、射出成形機用の運動コンポーネント専門のPLASTICSセクション、自動化用センサー専用のSENSORSセクションがあります。



저희 웹사이트를 방문하시면 최근 제품 소식, 가격 목록, 판매 네트워크 등에 대한 실시간 업데이트와 함께 필요한 모든 도구를 이용하실 수 있습니다.

Gimatic는 본 브로셔에 나와 있는 MECHATRONICS 제품 섹션만이 아니라 범용 취급 애플리케이션용 공압 부품인 HANDLING 섹션, 사출 성형기용 인터록킹부품 전용인 PLASTICS 섹션, 자동화를 위한 전용 센서인 SENSORS 섹션 등을 제공합니다.



* B R O - M E C H A - 2 0 1 7 *

IT-EN-DE-FR-ES-PT-CZ-PL-TR-CN-JP-KR 2017